



# zpravodaj města



ČESKÝ KRUMLOV

ročník 4.  
prosinec 2007  
náklad 6 100 ks  
ZDARMA



## SLOVO STAROSTY ING. LUBOŠE JEDLIČKY

Vážený spoluobčané,

blíží se konec roku a to je doba, kdy se každý z nás na chvíli zastaví v každodenním shonu, který je celý rok kolem nás. Všichni máme na takové zastavení právo, ale někteří z nás dokonce i povinnost. Povinnost být o vánočních svátcích několik dnů s těmi, kteří si nás během roku moc neužijí. A já bych chtěl všem popřát, a prožijí na přelomu současného a nového roku mnoho krásných a pohodových chvil se svými blízkými, členy rodiny a přáteli.

Vášim dětem a vnučatům přeji bohatého ježíška a mnoho úsměvů na jejich tvářích. Vždy co může být hezčího než dětský úsměv.

V roce 2007 jsme mnoho změnili na radnici i městském úřadu. Zefektivnili jsme chod úřadu a provedli takové kroky v oblasti komunikace s občany, abyste vy všichni byli lépe informováni o dění ve městě. Připravili jsme projekty, které chceme v příštích letech realizovat, a věřím, že to budou akce, jež obyvatelům našeho města přinesou změnu k lepšímu. Začali jsme s prostředím na sídlištích, kde bydlí většina našich spoluobčanů. Právě těm bychom chtěli věnovat rozhodující projekty v nejbližším období.

Vážený občané našeho města, přeji vám klidné a pohodové Vánoce a do nového roku 2008 vše nejlepší, hodně zdraví, štěstí, pohody a spokojenosti.

## Advent & Vánoce

Čeká nás třetí adventní víkend se Stříbrnou nedělí a zajímavým programem. Charitativní bleší trh v Travellers Hostelu přinese peníze pro děti z Dětského domova v Horní Plané, pro něž je připraven v sobotu 15. 12. od 18 h charitativní koncert. V neděli 16. 12. přijede ve 13 h na náměstí Svornosti Ježíškův poštovní úřad a paní Zima. Od 15 h je možné setkat se při pohádce v divadle s Kubulou a Kubou Kubikulou. Hudba bude znít na řadě míst města, v neděli potěší od 19.30 h na Jízdárně nádherná Rybova Česká mše vánoční.

Program adventu a Vánoc potrvá až do 6. ledna. Mnozí se těší na Psí Vánoce, Medvědí Vánoce, vánoční koncerty, výstavy. Z jaké nabídky lze vybírat, se dozvíte na 8. straně a podrobněji na [www.ckrumlov.cz/advent2007](http://www.ckrumlov.cz/advent2007). (zz)



**Mikulášská nadílka se velmi povedla. Zaplněné náměstí Svornosti navštívil nejen hodný Mikuláš, ale i přátelští čerti.**

Foto Jana Zuziaková

## KAM PRO DÁRKY, KAM ZA PŘÁTELI



K předvánočnímu Českému Krumlovu patří vánoční jarmark s kvalitním českým řemeslným zbožím. Od pátku do neděle, včetně Zlaté neděle, nabízejí trhy na náměstí Svornosti široký sortiment dárků a občerstvení. Sváteční nálada vyzdobeného města podbarvená koledami vyzývá k setkání s přáteli pod vánočním stromem a k odpočinku od shonu končícího roku... (zz)

## KDY NA MĚSTSKÝ ÚŘAD

**O vánočních svátcích budou pracoviště městského úřadu veřejnosti přístupná ve čtvrtek 27., v pátek 28. a v pondělí 31. 12. od 8 do 12 h.**

## JEDNÁNÍ ZASTUPITELSTVA

Vážený občané, **p i j t e v e** čtvrtek **20. prosince v 16 h** na jednání městského zastupitelstva do Městského divadla Český Krumlov. Zapojte se do diskuze k problémům, jež se týkají všech občanů našeho města.

Z programu zastupitelů vybíráme

- ♦ rozpočet města na rok 2008
- ♦ silniční tunel od Trojice k nemocnici
- ♦ vyhodnocení grantu na označení domů a provozoven

### Z OBSAHU:

- Obvodní oddělení policie s novou recepcí str. 2
- Místo posypu se čistí silnice str. 2
- Od ledna třídíme i nápojové kartony str. 3
- Plešivec se dočká nové tváře str. 3
- Oslavy UNESCO se vydařily str. 4 - 5
- Helena Braunová a Láška a hřích Oldřicha z Rožmberka str. 6
- Otáčko musí zůstat v zámecké zahradě str. 7
- Plakety dárcům krve str. 7
- Program akce Advent a Vánoce str. 8

## VYMĚNILI JSTE SI OBČANSKÝ PRŮKAZ?

Do konce roku je nutné vyměnit občanský průkaz vydaný do 31. 12. 1998. Nemusí ho vyměňovat občané narození před 1. lednem 1936, pokud v něm nemají vyznačenou dobu ukončení platnosti konkrétním datem.

## BEZ NOVÉHO ŘIDIČSKÉHO PRŮKAZU SE JEZDIT NEDÁ!

Řidičský průkaz potřebují vyměnit držitelé dokladu vydaného do 31. 12. 1993.

Řidičské a občanské průkazy je možné vyřizovat v tyto dny:

Po, St 7.30 - 11.00 12.00 - 17.00

Út, Čt 7.30 - 8.30

Pá 7.30 - 12.00

(o vánočních svátcích 8 - 12 h)

## KAM NOVĚ PRO VÝPISY

Ověřené výpisy z obchodního rejstříku, živnostenského rejstříku a z katastru nemovitostí je nyní možné získat v rámci projektu Czech Point v kanceláři Jihočeské hospodářské komory v budově městského úřadu v Kaplické ulici. Projekt Czech Point usiluje o zjednodušení přístupu občanů ke státním službám. Pobočku JHK je možné navštívit v těchto dnech:

Úterý 8.00 - 14.00

Středa 8.00 - 17.00

Čtvrtek 8.00 - 14.00

Pátek 8.00 - 12.00

Po telefonické domluvě je možné vystavit výpisy i mimo tyto úřední hodiny.

Informace na tel. 380 727 162

608 572 251 (Mgr. Zdenka Doleželová)

724 613 964 (Alena Příbylová)

(zz)



Ke zničení dopravní značky označující pěší zónu v Linecké ulici došlo z 5. na 6. 12. A\* jde o následek boje občana bránícího se pekelným silám, nebo je převrácení a pošlapání značky "běžným" vandalismem, město bude tato zbytečná nepříjemnost stát kolem 10 000 Kč. Další incident s dopravní značkou se stejné noci odehrál na sídlišti Plešivec. Městskou policií informovala občanka, že u domu č. 349 zaparkovala černé vozidlo, z něhož vystoupil řidič a ve vzteku vyvrátil dopravní značku zákaz zastavení. Pachatele městská policie zná. (zz)



Foto: městská policie

## OBVODNÍ ODDĚLENÍ POLICIE ČR S NOVOU RECEPCÍ

Ministr vnitra Ivan Langer 15. 11. slavnostně otevřel novou recepci Obvodního oddělení Policie ČR Český Krumlov vybudovanou v rámci projektu P1000. Ministr je přesvědčen, že zlepšení pracovního prostředí se odrazí nejen v kvalitě práce policistů, jichž zde v současné době slouží třicet, ale také ve spokojenosti občanů, kteří budou své záležitosti vyřizovat v příjemném a moderním prostředí. Služebna vybavená moderními technologiemi má bezbariérový přístup a sociální zařízení pro hendikepované občany, zázemí pro rodiče s dětmi. Na snímku zprava starosta Ing. Luboš Jedlička, ředitel krajského ředitelství Policie ČR plk. Ing. Radomír Hejman a ministr MUDr. Ivan Langer. (zz)



Foto JČ kurýr Martin Tröster

## INFORMACE Z RADNICE ZASTUPITELÉ ROZHODOVALI

**AUTOBUSOVÉ NÁDRAŽÍ.** Prvotní analýzy ověřovací architektonické studie na optimální využití prostoru autobusového nádraží a jeho okolí byly začátkem prosince představeny radním. Architekti ateliéru A 8000 prezentovali základní rozbor prostředí a naznačili 4 varianty možné podoby autobusového nádraží. Studie bude dokončena začátkem nového roku.

**LÁVKY PRO PĚŠÍ.** Město oslovilo specializované společnosti, které by mohly vypracovat nabídku na architektonickou studii lávky pro pěší a cyklisty spojující lokalitu Za Nádražím se sídlištěm Mír a studii lávky pro pěší přes Vltavu spojující městský park a Myší díru.

**PŘÍSPĚVEK PĚT TISÍC KORUN** z Programu podpory kultury schválili radní pro Smyčcový orchestr Český Krumlov (J. J. Ryba Česká mše vánoční) a pro Uměleckou besedu (Živý betlém). (zz, ja)

Na posledním veřejném zasedání 22. listopadu zastupitelé města např.

- ▷ schválili poskytnutí neinvestičních příspěvků - Janu Černému na pořádání akce Medvědí Vánoce **10 000 Kč**
- Vodní záchranné službě ČČK MS Český Krumlov na úhradu provozních výdajů a nákup materiálů **26 000 Kč**

▷ vydali obecně závaznou vyhlášku o stanovení školských obvodů spádových základních škol v Českém Krumlově.

▷ schválili aktualizaci Programů regenerace Městské památkové rezervace a zóny Český Krumlov a zařazení jednotlivých akcí do žádosti ministerstvu kultury pro rok 2008

▷ schválili pokračování procesu komunitního plánování a jeho priority, i přípravu na léta 2009 - 2011 (zz)

Úplné znění usnesení ZM na [www.ckrumlov.cz](http://www.ckrumlov.cz).

## PODĚKOVÁNÍ ÚČASTNÍKŮM KOMUNITNÍHO PLÁNOVÁNÍ

V posledních dnech roku 2007 chci poděkovat všem lidem, kteří se aktivně podílejí na komunitním plánování sociálních služeb ve městě Český Krumlov. Komunitní plánování se stalo již v roce 2004, kdy byl celý proces uveden do života, významným prvkem, který postupně ve městě napomáhá zkvalitňovat sí sociálních služeb.

Nemohu vyjmenovávat desítky lidí, kteří se na komunitním plánování podílejí, a proto uvádím jen manažery, kteří na projektu zanechali nesmazatelnou stopu. V jednotlivých sekcích to jsou Ingrid Jílková, vedoucí skupiny pro děti a mládež, Františka Kuncová, která předsedá skupině pro seniory, Marek Nerud, současný pracovník krajského úřadu, který se v minulých letech, kdy pracoval na městském úřadu, věnoval rozjezdu celého procesu a skupině pro etnické menšiny, Růžena Marhounová, jež se stará o zdravotně postižené, Adéla Kamenská, která vede skupinu pro řešení krizových situací. Velmi děkuji Věře Koželuhové, která jako vedoucí odboru školství, zdravotnictví a sociálních věcí celý projekt zašti ovala.

Mé poděkování patří i všem ostatním občanům města, kteří se na procesu komunitního plánování podílejí zcela dobrovolně a ve své volném čase. Přispívají tak svým dílem ke společnému cíli - nastavení sítě sociálních služeb, která reaguje na potřeby občanů města.

Vše nejlepší, pevně zdraví a udržení stálého zájmu o chod věcí veřejných - to přeji účastníkům komunitního plánování do dalšího roku. starosta Ing. Luboš Jedlička

## RYBÁŘSKÁ JE DO KONCE LEDNA UZAVŘENÁ

Kvůli sanaci skály v Rybářské ulici, tzn. v úseku od Pláš ového mostu k prvnímu domu, bude tato část komunikace uzavřena do konce ledna příštího roku. Uzavírka pro chodce i vozidla je řádně označena. Pěší se dostanou z centra města na parkoviště Jelenka a na Špičák širokou ulicí. Investorem zabezpečovacích prací je českobudějovické pracoviště Národního památkového ústavu, které za ně zaplatí 800 000 Kč. (zz)



## OD LEDNA TŘÍDÍME I NÁPOJOVÉ KARTONY

V novém roce se rozšíří v Českém Krumlově třídění odpadu o další komoditu - nápojové kartony, tedy obaly od džusů, vína, mléčných výrobků apod. Tyto kartony by se měly po vypití nápoje vypláchnout, rohy rozložit a obal pořádně stlačit, rozšlápnout. Odkládat se budou do kontejnerů na plast, na nichž přibude nálepka "nápojové kartony". Poté budou plasty a kartony roztříděny na lince a dále distribuovány ke zpracovatelům. Potřebné informace k nápojovým kartonům, ke sběru, třídění a k jejich dalšímu využití naleznete ve vložené brožurce.

Město Český Krumlov a Služby města Český Krumlov s. r. o. děkují občanům, kteří pečlivě třídí odpad a nezatěžují zbytečně životní prostředí. (zz)

## KOLIK ZAPLATÍME OD LEDNA ZA VODU?

Od nového roku se změní výpočet ceny za vodné a stočné. Zastupitelstvo města vydalo obecně závaznou vyhlášku o stanovení úhrady vodného a stočného ve dvousložkové formě. Za vodu se od ledna bude platit podobně jako u plynu nebo elektřiny pevná sazba za vodoměr a sazba za spotřebovanou kubiky. Zvýšení ceny za vodné a stočné nevyplývá z libovůle zastupitelů, ale reaguje na legislativní rámec České republiky a na obecně zvyšování cen energií.

Do ceny za vodné a stočné se promítne státem schválená změna DPH, což představuje přechod z 5% do 9% daňové sazby, tedy navýšení o 4%. Druhou okolností, která ovlivňuje cenu vody, je potřeba řídit se desetiletým plánem obnovy vodohospodářského majetku. Podle tohoto plánu se bude postupně opravovat vodohospodářská síť. Většina potrubí je stará několik desítek let. Ročně město vynaloží na opravy vodovodních a kanalizačních sítí přes 12 milionů Kč. „Údržbu jsme v posledních letech zanedbávali. Tato částka poslouží k tomu, abychom sítě udrželi v provozu,“ uvedl radní Ing. Josef Hermann. V roce 2008 se tak bude moci rekonstruovat např. síť na Horní Bráně, ve Vyšném nebo na Ptačím Hrádku.

Zavedení dvousložkové ceny je spravedlivější. „Na nákladech spojených s údržbou sítí se budou podílet všichni, kteří jsou na vodovod připojeni. Je to platba za pojistku, že voda kdykoli poteče,“ řekl Ing. Jiří Pavlíček z odboru financí.

Původní pevná částka, kterou měla většina domácností od nového roku platit, byla 920 Kč. Po zapracování připomínek vznesených odborníky i veřejností na zastupitelstvu se částka zmenšila na 612 Kč ročně pro domácnosti. „Snížením pevné částky jsme chtěli zmírnit dopady na většinu obyvatel našeho města, kterých se právě tato sazba dotýká. Tato varianta je spravedlivější,“ dodává starosta Ing. Luboš Jedlička.

Od 1. ledna zaplatí domácnosti v Českém Krumlově se základním vodoměrem 51 Kč měsíčně jako pevnou částku a 54,80 Kč za kubický metr vodného a stočného. (ja)



**Za prostředky, které město při teplém počasí ušetřilo za zimní údržbu, bylo možné uklidit doatečně spadané listy na silnicích i chodnicích. Tak se zamezilo ucpávání kanálů i klouzání vozidel po nánosu listů. Na snímku ze začátku prosince pracovníci Služeb města Český Krumlov pracovali na Objíždě kové silnici, poté byla v plánu ulice Nemocniční a třída Míru.**

Foto Jana Zuziaková

## PLEŠIVEC SE DOČKÁ NOVÉ TVÁŘE

### Rekonstrukce plynovodu

Na sídlišti Plešivec jsou dokončovány dvě etapy rekonstrukce plynovodního potrubí. Podle plánu dodavatelské firmy REVIS s.r.o. Praha měly být obě stavby zkolaudovány letos na podzim. Příslušné odbory Městského úřadu Český Krumlov provedly místní šetření, které potvrdilo, že nebyly dodrženy termíny dokončení prací, dotčené pozemky nejsou uvedeny do původního stavu, plochy nejsou řádně upraveny a stavbou došlo k poškození části trvalých porostů. Stavební úřad proto stavbu nezkolaudoval. Město podniká nezbytné kroky k tomu, aby občané měli upravené okolí v nejbližším možném termínu.

Kolaudační rozhodnutí bude vydáno až po odstranění všech zjištěných závad, nedodělků a škod. S ohledem na klimatické podmínky a nadcházející zimu se očekává, že sídliště bude zkolaudováno do 30. dubna 2008. Podle starosty Českého Krumlova Ing. Luboše Jedličky město využije všech svých možností a udělí kladné vyjádření ke kolaudaci, až dodavatelská firma uvede všechny pozemky, chodníky, komunikace a zeleň do původního stavu. „Usilujeme o to, aby na jaře byli občané sídliště Plešivec spokojeni s jeho úpravou,“ doplnil Jedlička (více na [www.ckrumlov.cz](http://www.ckrumlov.cz) v sekci Občan - Aktuality).



Foto Ing. Vlasta Horáková

### Revitalizace sídliště

Na Plešivci se město snaží i o celkovou revitalizaci sídliště. Zastupitelstvo schválilo Projekt regenerace panelového sídliště Plešivec, což znamená první krok při žádosti o dotaci na regeneraci sídliště. Podle anket mezi občany Plešivce se jako největší problém jeví nedostatečně vybavený parter (lavičky, odpadkové koše), občanská vybavenost či nedostatek parkovacích míst. Občané jsou naopak spokojeni se svozem domovního odpadu, s veřejným osvětlením a zelenými plochami na sídlišti.

Na základě vyhodnocení anket a podle rozborů území zpracoval projektant návrh projektu, který byl představen obyvatelům v červnu. Podle jejich připomínek byl projekt dopracován a v této podobě byl schválen zastupitelstvem. Projekt regenerace sídliště řeší komplexní území, včetně možných umístění komerčních objektů (prodejna, parkovací dům atd.), i když na tyto objekty není určena daná dotace. Odbor investic, stavební úřad a oddělení strategického rozvoje městského úřadu podnikly potřebné kroky, aby město mohlo zažádat o státní dotaci. (ja)

## SOVZ ODPADU O VÁNOCÍCH

**O vánočních svátcích budou Služby města Český Krumlov vyvážet netříděný i tříděný odpad podle běžného harmonogramu. V případě nutnosti bude posílen vývoz papíru.** (zz)

## KAM ODLOŽIT VÁNOČNÍ STROMKY

**Stromečky, které už posloužily svému účelu a musí se vyhodit, nepatří do kontejnerů!**

Město žádá občany, aby jehličnany odkládali na hromadu vedle odpadových nádob, odkud je budou pracovníci Služeb města Český Krumlov po větším množství svážet ke štěpkování, příp. do psího útulku na topení. (zz)

## NOVELA VYHLÁŠKY O POPLATKU Z ODPADU

Zastupitelstvo města vydalo novelu, kterou se mění a doplňuje obecně závazná vyhláška o místním poplatku za provoz systému shromáždění, sběru, přepravy, třídění, využívání a odstraňování komunálních odpadů. Od nového roku bude poplatek činit 41 Kč měsíčně (tj. 492 Kč ročně). Poplatky vybrané od občanů v roce 2007 pokryly náklady na likvidaci odpadů přibližně 52%. Město letos dotovalo systém odpadového hospodářství částkou kolem 5,3 milionu Kč. (ja)

## PROTIPOVODŇOVÁ OPATŘENÍ

Zastupitelstvo města schválilo spolupráci s Povodím Vltavy - závod Horní Vltava při přípravě podkladů pro podání žádosti o dotaci do programu ministerstva zemědělství Podpora a prevence před povodněmi II. V polovině příštího roku by se měla zahájit stavba prvních protipovodňových opatření na Vltavě a Polečnicích. Upravovat se má jak koryto, tak opěrné zdi podél břehů a pořizovat se budou mobilní protipovodňové zátarasy, které by měly před velkou vodou ochránit střed města, Rybářskou, Lineckou nebo Kájovskou ulici. "Budeme mít možnost pružně a rychle reagovat na povodňové hrozby a stěny včas rozmístíme podél řeky," upřesnil starosta Ing. Jedlička. (ja)

Zpravodaj města Český Krumlov, evid. č. MK ČR E 14614; vydavatel město Český Krumlov, náměstí Svornosti 1, 381 01 Český Krumlov, IČO 245 836; odpovědný redaktor: Jana Zuziaková, tel. 380 766 328, e-mail: [jana.zuziakova@mu.ckrumlov.cz](mailto:jana.zuziakova@mu.ckrumlov.cz); tiskne Výpočetní služba a tiskárna Šumava, spol. s r. o., Kaplická 327, Český Krumlov; distribuce: Česká pošta, s. p. V případě nedodání zpravodaje volejte na tel. 380 711 700 Mgr. Otakar Veselý. Vyšlo 14. prosince 2007. příští vydání 25. ledna 2008 s uzávěrkou 10. ledna.



# OSLAVY UNESCO

Český Krumlov může být právem hrdý na to, že byl společně s Prahou před 15 lety jako první z České republiky zapsán na prestižní Seznam světového dědictví UNESCO. A tak není divu, že tuto událost letos patřičně oslavil. Půlkulaté jubileum se v Českém Krumlově připomínalo v průběhu celého roku, ale pomyslný vrchol oslav nastal na přelomu listopadu a prosince Barokní nocí a Slavnostním koncertem pro město (viz fotografie). Oslavám 15 let ve společenství nejkrásnějších a nejceněnějších míst světa předcházela řada odborných setkání, paleta hudebních a společenských akcí a nespočet výstav. V rámci oslav byly prezentovány výrobky Klasy.

Rádi bychom poděkovali všem partnerům, jejichž pomoci si velmi vážíme. Děkujeme společnosti ARTECO-B.M., Tomáši Baranovi - GAFA STUDIO, Centru pro pomoc dětem a mládeži, Českokrumlovskému rozvojovému fondu, Egon Schiele Art Centru, Fotoklubu Český Krumlov, Gymnáziu Český Krumlov, Hotelu Růže, Hotelu U Města Vídně, Janu Jiříčkoví - KINO J&K Český Krumlov, Kiwanis klubu Český Krumlov, KP projektu, městům Kutná Hora, Litomyšl, Telč, Llanwrtyd Wells, společnosti MEDIA IN, Městské knihovně v Českém Krumlově, Městskému divadlu Český Krumlov, Městskému pěveckému sboru PERCHTA Český Krumlov, Miraculu Český Krumlov, Muzeu stavebních dějin a řemesel v Českém Krumlově, Nadaci barokního divadla zámku Český Krumlov, Nadačnímu fondu Festival komorní hudby, společnosti PONTES - Lupulus, Regionálnímu muzeu v Českém Krumlově, Rytířskému řádu křižovníků s červenou hvězdou, Sdružení pro rozvoj Základní umělecké školy Český Krumlov, Smyčcovému orchestru Český Krumlov, Umělecké besedě Český Krumlov, sdružení UNESCO Welterbestätten Deutschland e.V., Základní umělecké škole Český Krumlov, Státnímu hradu a zámku Český Krumlov a odborné porotě v projektu Děti pro UNESCO - UNESCO dětem.

Mimořádné poděkování patří Jihočeskému kraji, Ministerstvu kultury ČR, Ministerstvu školství, mládeže a tělovýchovy ČR, Národnímu památkovému ústavu v Českých Budějovicích, České centrále cestovního ruchu - Czech Tourism, sdružení České dědictví UNESCO, společností Auvix a E.ON.

Děkujeme Vám všem, milí spoluobčané, že jste s námi oslavili toto významné výročí. Přijměte pozvání na ohlédnutí za Oslavami 15 let na Seznamu UNESCO, které najdete na [www.ckrumlov.cz](http://www.ckrumlov.cz). (ja)

## BAROKNÍ NOC

V pátek 30. 11. gradovaly oslavy zapsání města na Seznam UNESCO. Do Českého Krumlova se sjely desítky hostů - velvyslanci, zástupci ministerstev, vlády, všech českých měst UNESCO a společností. Po celodenním programu se přidali k občanům a společně si užili nádhernou Barokní noc a slavnostní koncert Městského pěveckého sboru Perchta a Smyčcového orchestru Český Krumlov v klášterním kostele. (zz)

## DĚTI PRO UNESCO - UNESCO DĚTEM

V září zahájená soutěž Děti pro UNESCO - UNESCO dětem vyvrcholila 4. 12. vyhlášením vítězů. Prezentaci netradičních průvodců městem pro děti zahájilo v regionálním muzeu skvělé muzikálové představení studentů gymnázia Putování za krumlovskými pověstmi, aneb Nebojme se strašidel. Jako nejlepší ohodnotila porota soutěžní práci ZŠ Za Nádražím vyznačující se neotřelým pojetím. O druhé místo se podělily ZŠ Plešivec a ZŠ T. G. Masaryka. Zvláštní cenu poroty pro nejmladší účastníce soutěže si odneslo Středisko výchovné péče Spirála a ZŠ Kaplická za nejosobitější výtvarný počin. Děti se velmi činily, takže rozhodování poroty bylo velmi obtížné.

Na Slavnostním koncertě pro město Český Krumlov pořádaném Základní uměleckou školou Český Krumlov a městem Český Krumlov v Jízdárně byla vítavskou vodou pokřtěna Velká obrázková knížka pánů z Rožmberka aneb Křivolaká putování. Jejimi autory jsou děti výtvarného oboru ZUŠ vedené Mgr. Janou Holcovou. (zz)

## KONČÍ SOUTĚŽ S UNESCO

V listopadu jsme se ptali, který orgán rozhoduje o zařazení památky na Seznam UNESCO. Všichni, kdo zaslali odpověď, věděli, že je to Výbor světového dědictví UNESCO. Krásný nástěnný kalendář s fotografiemi Michala Tůmy získávají Marie Nožičková, Marie Koubová a Věra Reichlová. Blahopřejeme k výhře, již si mohou výherkyně vyzvednout v kanceláři vnějších vztahů na radnici na nám. Svornosti. (zz)



# 15



[www.ckrumlov.cz/oslavy2007](http://www.ckrumlov.cz/oslavy2007)

## Oslavujte s Českým Krumlovem

15 let na Seznamu světového dědictví UNESCO



# ČESKÝ KRUMLOV NA FILMOVÉM PLÁTNĚ

Český Krumlov si daroval k 15. výročí zapsání města na prestižní Seznam světového dědictví originální dárek - propagační spot. Scénář upozorňuje především na historické památky, je v něm i odkaz na umělce Egona Schieleho. Oficiálně byl představen 30. listopadu na tiskové konferenci. Spot mohli zhlédnout diváci ve všech kinech Cinestar v celé ČR, v kině JaK v Českém Krumlově a opakovaně ho vysílala TV Gimi. Odkaz na spot naleznete na [www.ckrumlov.cz](http://www.ckrumlov.cz). (ja)





## NEPŘEHLEDNĚTE

**VÁNOCE VE ŠKOLKÁCH.** V období vánočních prázdnin (27., 28., 31. 12. a 2. 1.) budou děti navštěvovat MŠ Plešivec I.

**MĚSTSKÁ KNIHOVNA** v Českém Krumlově bude v pondělí 31. 12. uzavřena. Čtenáři mohou přijít ve čtvrtek 3. ledna 2008. (zz)

## NENECHTE SI UJÍT

**OBRAZY IVY HULÍKOVÉ-OPEKAROVÉ** jsou vystaveny do konce ledna v Pohádkovém domě. Návštěvníci výstavy umístěné v přízemí a v 1. patře uvidí zdarma i expozici. Mladá rodačka z Českého Krumlova vyučuje výtvarný obor na ZUŠ Velešín, je arteterapeutkou v Psychiatrické léčebně Červený Dvůr a arteterapií vyučuje na Jihočeské univerzitě.

**KRUMLOV V REKLAMĚ.** Český Krumlov uvidíme v televizním reklamním spotu Pilsner Urquell, který se natáčí na náměstí Svornosti o víkend 24. a 25. listopadu. Odehrává se v adventní atmosféře o vánočních trzích.

**11. REPREZENTAČNÍ PLES** Oblastní hospodářské komory a Rotary klubu Český Krumlov se uskuteční 19. ledna 2008 od 19.30 h v Hotelu Růže. (zz)

## VÁNOCE V DDM

**VÁNOČNÍ VYSTOUPENÍ** začne v úterý 18. 12. od 16.30 h, kdy děti z hudebního, pěveckého a pohybového kroužku předvedou své dovednosti. Ve středu 19. 12. od 17 h se představí dětský folklórní soubor Jitřenka.

**VÁNOČNÍ AUTODRÁHU** dlouhou 22 m mohou vyzkoušet ve středu 19.12. od 15.30 h děti i rodiče.

**ŠACHOVÝ TURNAJ** O vánočního kapra se uskuteční ve čtvrtek 20. 12. od 15.30 h. Na všechny akce pořádané v prostorách DDM si přineste přezůvky. (zz)

## DĚTI A JEJICH HRDINOVÉ Z KNÍŽEK

Čtvrtý ročník výtvarné a literární soutěže pořádané Městskou knihovnou v Českém Krumlově na téma Můj kamarád z knížky završilo 4. 12. vyhlášení výsledků v Prokyšově sále. Porotci měli příjemnou, ale těžkou práci, nebo hodnotili 367 krásných obrázků a 36 výborných písemných prací dětí z českokrumlovských školek a škol. Při tom zjistili, že děti obdivují jak Harryho Pottera, tak Šípkovou Růženku či Boba a Bobka.

Ve výtvarné části zvítězili v 1. kategorii MŠ a 1. tříd ZŠ Anička Čapková, Jakub Janáč, Janička Kameronová, dále byli oceněni Tomáš Duspiva, Maruška Olšanová, Samík Schwarz, Radim Stropěk, Jan Zabilka, Nela Oračková, Andrea Valentová a zvláštní ocenění si odnesla třída Veveřek MŠ T. G. Masaryka za dvě kolektivní práce. Ve 2. kategorii žáků 2. až 5. tříd ZŠ zabodovali u poroty Mikuláš Borsányi, Alžběta Holcová, Eliška Minářová, další ocenění získali Dominik Dohnal, Matyáš Foltýn, Sabina Karbanová, Petr Laisek, Robert Weis, Sára Štráchalová. Zvláštní ocenění dostali Matěj Havel a Liam Stayner. Ve 3. kategorii 6. až 9. tříd ZŠ a gymnázia zvítězila Tereza Duspivová, dalšími oceněnými byli Jan Martinů, Olina Tučková, Jiří Unger.

V literární části se nejvíce líbil příspěvek Kristiny Mrázové, oceněny byly i Tereza Cihlářová a Kateřina Strapková. (zz)



Foto Jana Zuziaková

# HELENA BRAUNOVÁ A OLDŘICH Z ROŽMBERKA

Známa spisovatelka Helena Braunová, autorka knih Šumavské pověsti, Českokrumlovské tajemno, Českokrumlovské domy vyprávějí, Tereza z říši pohádek, Pohádky z pohádkového domu, tetralogie Lásky a hřích Oldřicha z Rožmberka, žije v Českém Krumlově 43 let. Narodila se 23. 8. 1944 na Kladensku ve Velkém Přítočném.

První pověsti vydávala v bývalých okresních novinách Jiskra a čtenářům se líbily. Od roku 1973 ale nesměla publikovat, nebo se podle tehdejších měřiček dopustila ideologické diverze - v jejích článcích vystupovala strážidla, vodníci, trpaslíci či víly, což pro mladé čtenáře nebylo vhodné. První knihu Šumavské pověsti vydal tehdejší Městský úřad v Českém Krumlově v roce 1992. Druhá - Českokrumlovské tajemno - s pověstmi, které kdysi vylechla od bývalých Krumlováků vyprávěné krumlovskou němčinou, vyšla o pět let později. Rok na to zemřel její manžel Benedikt Braun, člověk velmi vzdělaný se znalostmi snad ze všech vědních oborů. Nejvíce miloval Šumavu, její lid, historii, zvyky, tradice a vyprávěl o tom své ženě, překládal jí vyprávění neodsunutých Němců, kteří se u nich doma scházeli a vzpomínali. A ona si vše zaznamenávala - a ze svých poznámek čerpá dodnes. Po manželově smrti neměla do psaní chuť ani sílu. Posléze vydala knihu Českokrumlovské domy vyprávějí, kde na svého manžela vzpomíná a jeho slovy předává čtenářům pověsti o starých domech. Po následujících dvou knihách pohádek se pustila do historického románu, k němuž s manželem několik desítek let sbírali podklady z archivních materiálů.

**O prázdninách jste dokončila poslední část románu Lásky a hřích Oldřicha z Rožmberka. Čím vás tato rozporuplná složitá postava zaujala?**

Zpočátku jsem o něm nechtěla psát. V okresních novinách Jiskra jsem uveřejnila článek Jak vznikla pověst o Bílé paní a od té doby jsem se zajímala o paní Perchtu a chtěla psát o ní. Ale manželovi se to nelíbilo, spíše si přál, abych studovala život jejího otce Oldřicha z Rožmberka. Nezávisle na mém přání začal shromažďovat dokumenty z doby Oldřicha z Rožmberka. Byly to určité příhody ze života tehdejších papežů, králů, ale také dobové zvyky a tradice. To mi vždycky předkládal k prostudování. Aniž jsem chtěla, najednou se mi to začalo líbit a pořad jsem očekávala, s čím dalším manžel přijde! Nakonec jsem tomuto studiu propadla a měla jsem štěstí, protože pan dr. Jiří Zálaha z třeboňského archivu mi umožnil studovat Listář a listinář Oldřicha z Rožmberka. Manžel mi určité dopisy přeložil ze staroněmčiny, pan vikář Soukup ze starolatiny. Pak už nešlo concounout, protože mě to začalo bavit!

A čím mě Oldřich zaujal? Hodně jsme o něm s manželem hovořili, zvažovali všechna pro i proti, nakonec jsme došli k názoru, že to byl člověk nesmírně inteligentní, úžasný diplomat a také toho hodně ve svém životě dokázal. Byl možná krutý, ale kdo není, když si chce zachovat takové rozsáhlé dominium? Nikdo v té době nebyl svatý, každý měl své hříchy, ovšem jedny vynesla na vrchol a ovdělila je gloriolou slávy, kdežto Oldřichovi nasadila psí hlavu. Jenom snad v Listáři a listináři Oldřicha je napsáno, že to byl vskutku velmi významný muž, a právě svým významem překryl osobnosti Viléma i Petra Voka. Možná jsme s manželem chtěli, aby se dnešní lidé na Oldřicha z Rožmberka dívali trochu jinak. Uvidím, jak se nám to povedlo.

**Kdy se s vámi netpělivi čtenáři setkají na autogramiádě?**

Bude to ve středu 19. prosince v 9 h v divadelní kavárně Antré, kde bude samozřejmě kniha ke koupi a kde ji budu podepisovat. (zz)

Plné znění rozhovoru na [www.ckrumlov.cz](http://www.ckrumlov.cz) v sekci Občan a části zpravodaj.

## S DÁRKY PRO OPUŠTĚNÁ ZVÍŘATA DO MASARYKOVY ŠKOLY

Základní škola T. G. Masaryka i letos organizuje sbírku pro psí útulek. Školská rada a pedagogický sbor ji pořádají nejen pro žáky školy, ale hlavně pro veřejnost. Všichni mohou předávat dárky pro opuštěné psy a kočky v podobě krmení, dobrot a hraček v jídelně školy a finanční příspěvky Mgr. Zlatuši Petříkové. Předání darů za školu i občany se uskuteční za účasti představitelů města, školy, dětí, veřejnosti v pátek 21. prosince v 15 h v psím útulku na Kaplické ulici, kde ve 13 h začínají Psí Vánoce.

Město děkuje všem dárcům, jimž není lhotejný osud jiných tvorů. (zz)

## POZVÁNÍ NA PSÍ VÁNOCE

Chcete-li potěšit opuštěná zvířata, p i j te v pátek 21. prosince od 13 do 18 h do psího útulku na Kaplické ulici i s dárky, tzn. pamlsky, hračkami či krmivem - granulemi, konzervami apod. Příspěvek na zvířátka bez domova je možné po celý rok i finančně přímo v útulku nebo na konto útulku 19-221 241/0100, VS 9619.

Návštěvníci Psích Vánoc si budou moci prohlédnout útulek, seznámit se s jeho obyvateli a ochutnat připravené dobrotky. Kdo tento termín nestihne, může zařízení navštívit každý den od 8.30 do 16 h. Informace o útulku lze získat na tel. č. 606 140 234. (zz)

## PRODEJ VÁNOČNÍCH STROMKŮ

V areálu Služeb města Český Krumlov budou prodávat Lesy města Český Krumlov jehličnany od 15. do 23. 12. v těchto časech:

**sobota 15. 12. a neděle 16. 12. 10.00 - 16.30**  
**od pondělí 17. do pátku 21. 12. 13.00 - 16.30, sobota 22. 12. 10.00 - 14.00**

# DALŠÍ VELKÝ ÚSPĚCH MEDVÍDAT

Na XVII. mezinárodní festival adventní a vánoční hudby v Praze se sjelo 68 pěveckých sborů z Česka, Evropy i zámoří. V kategorii dětských sborů do 16 let se prozpíval 1. 12. do stříbrného pásma 55členný sbor Medvíata se sbormistrem Lukášem Holcem a klavíristkou Olgou Reichlovou ze ZUŠ. Celkově získala Medvíata 3. místo ze všech 14 dětských sborů a navíc obdržela Cenu poroty (stříbrný pohár) za dramaturgii soutěžního vystoupení. "V takové mezinárodní konkurenci a za poměrně přísného hodnocení poroty, kdy ve zlatém pásmu nakonec nebyl hodnocen žádný dětský sbor, je to úspěch," uvedl Lukáš Holec.



(zz) Foto archiv ZUŠ

# OTÁČIVÉ HLEDIŠTĚ MUSÍ ZŮSTAT V ZÁMECKÉ ZAHRADĚ

Jihočeští politici chtějí, aby otáčivé hlediště Jihočeského divadla v Českém Krumlově zůstalo v zámecké zahradě. Hejtman Jan Zahradník, primátor Českých Budějovic Juraj Thoma, starosta Českého Krumlova Luboš Jedlička, senátor Tomáš Jirsa a poslanec Jaroslav Klein proto 4. 12. podepsali na českokrumlovské radnici společné prohlášení, v němž stojí, že signatáři budou usilovat o zachování stávajícího otáčivého hlediště, pokud nebude realizována lepší varianta minimálně o stejné kapacitě sedadel a při udržení nynějších uměleckých hodnot, které představením před točnou dodává kulisa zámecké zahrady.

"Českokrumlovské letní divadelní festivaly se za téměř šest desítek let své existence staly kulturním fenoménem, přesahujícím svým významem hranice regionu. Kritici otáčivého hlediště nemají pravdu, pakliže tvrdí, že snižuje turistickou atraktivitu města. Naopak, Český Krumlov a otáčivé hlediště jsou pro mnohé návštěvníky neoddelitelnými pojmy. Zachování provozu otáčivého hlediště v Českém Krumlově, minimálně na dobu nezbytně nutnou k realizaci alternativního řešení točny, podpořilo Zastupitelstvo Jihočeského kraje svým usnesením již v roce 2002. S tímto mandátem jsem vedl jednání s ministry kultury Pavlem Dostálem i Vítězslavem Jandákem a hodlám tak činit i nadále, dokud se nepodaří najít plně hodnotné náhradní řešení. Nekompromisní odmítání otáčivého hlediště v zámecké zahradě vnímám jako další příklad ochrannářského fundamentalizmu, který se neohlíží na potřeby a zájmy současné společnosti," upozornil hejtman Jan Zahradník.

"Naším cílem je, aby stávající otáčivé hlediště v zámecké zahradě zůstalo po dobu své životnosti, tedy do roku 2020. Chceme zajistit stabilitu divadelní produkci a skoncovat s neustálým handrkováním o další rok provozu. Pokud se nám to podaří prosadit, bude do té doby dost času hledat kompromisní řešení," dodal primátor Českých Budějovic Juraj Thoma.

"Otáčivé hlediště bylo v zámecké zahradě umístěno daleko dříve, než bylo město Český Krumlov zapísáno do Seznamu světového dědictví UNESCO. Tuto skutečnost chceme připomenout tím, že jsme prohlášení podepsali právě 4. 12., tedy v den 15. výročí zápisu města do Seznamu UNESCO. A nevidím důvod, proč by otáčivé hlediště nemělo zůstat v zámecké zahradě i nadále. Pro město Český Krumlov je jednoznačným přínosem, je světově známé a láká k nám další turisty. Jeho odstranění by město nepochybně ochudilo," je přesvědčen starosta Luboš Jedlička. Divadelní představení na otáčivém hledišti jsou navíc nesmírně úspěšná. "Málokterá scéna v jižních Čechách se může pochlubit takovými výsledky, už z toho důvodu považuji snahu o vyústění točny ze zahrady za nezodpovědné. V posledních pěti sezonách nepoklesla průměrná návštěvnost všech představení před otáčivým hledištěm pod 90 procent. V letošní sezoně byla vyprodána dokonce 98 procent a otáčivé hlediště navštívilo rekordních 53 856 diváků. Odehrána byla celkem 84 představení. Pro Jihočeské divadlo, jehož zřizovatelem jsou České Budějovice, je otáčivé hlediště zárukou nejen stability, ale i rozvoje, protože exteriérové divadlo nabízí další možnosti experimentování," upozornil primátor Thoma.



Foto: Bc. Jitka Augustinová

# PLAKETY PRO DÁRCE KRVE

Také letos byli oceněni bezpříspěvkoví dárci krve českokrumlovského regionu. Na 126 dárců čekaly zlaté, stříbrné, bronzové medaile prof. MUDr. Jána Janského a Zlaté kříže. Na slavnostním večeru pořádaném Českým červeným křížem Český Krumlov na počest spoluobčanů nezištně pomáhajícím druhým byli za účasti místostarostky Ing. Jitky Zikmundové oceněni tyto občané Českého Krumlova:

**10. odběr - Bronzová plaketa:** Marie Bednářová, Miroslav Duda, Jana Fousková, Vladimír Chmelař, Tomáš Jakeš, Kateřina Kaincová, Jitka Korgajová, Ing. Jaroslav Kratochvíl, Miroslava Meškánová, Miloš Novák, Miluše Paulusová, Otakar Pojsl, Jana Suchá, Jana Štindlová, Pavlína Váňová, Michal Zelenka

**20. odběr - Stříbrná plaketa:** Ing. Jiří Olšan, Jiří Povolný, Filip Roj, Ivana Řebíková, Pavel Schinko, Jiří Smetana, Jana Švábenská, Miroslav Ťoupal, Jiřina Truhlářová

**40. odběr - Zlatá plaketa:** Anna Pechová, Zdeněk Vrabel

**1. odběr** - Jan Borovka, Jiří Eibl, Milan Frišman, Jan Glogovský, Michaela Havelková, Václav Kalkuš, Jiří Kaška, Miroslav Kučera, Vilém Lolacher, Martina Lolacherová, Kamila Račáková, JUDr. Ondřej Šoka, Pavel Špachman, Kristýna Zelenková

**30. odběr** - Ing. Jan Kitzberger, Olga Svobodová, Josef Šteker

**50. odběr** - Pavel Čížek, Jarmila Šimová

**60. odběr** - Josef Sáhka

**70. odběr** - Václav Novák

**90. odběr** - Michal Sabolčák, Růžena Šiponová

Poděkování města patří všem, kdo takto pomáhají druhým.

(zz)

# KNIHA O KRUMLOVSKÉM FOTBALU

**FK SLAVOJ ČESKÝ KRUMLOV 1932-2007** se jmenuje kniha Miloslava Jíru vydaná Nakladatelstvím Růže. Jak napovídá podtitul Historie fotbalu v Českém Krumlově, přináší informace, jež ocení hlavně příznivci tohoto sportu. (zz)

# BESEDY ŠKOLÁKŮ S PAMĚTNÍKEM

Územní organizace Českého svazu PTP i letos v listopadu uskutečnila besedy na krumlovských školách o životě za komunistického režimu od února 1948 do listopadu 1989. Na besedě ve střední zdravotnické škole předseda krumlovské organizace PTP Ing. Karel Podruh seznámil studentky maturitního ročníku i se životem české menšiny v pohraničí od první republiky do února 1948. V klubu Bouda zhlédli žáci gymnázia film Heleny Třeštíkové Hitler, Stalin a já, dozvěděli se o represivních opatřeních používaných hitlerovským fašismem, bolševismem v SSSR i komunistickým režimem u nás. Na gymnáziu vyprávěl bývalý generální vikář česko-budějovické diecéze Václav Dvořák pro promítnutí filmu o tzv. číhošském zázraku o svých zkušenostech z uvěznění a pobytu u pětáčků. (zz)



**Senátor Ing. Tomáš Jirsa vyprávěl žákům výtvarného oboru ZUŠ Český Krumlov i rodičům o své cestě do Afriky. Život jejich afrických vrstevníků přiblížil spoustou fotografií, děti se dozvěděly o pomoci, kterou jim poskytuje Česká republika, ochutnaly africké plodiny.** Foto archiv ZUŠ

# OCENĚNÍ VETERÁNI

Pamětní odznaky Sdružení válečných veteránů ČR převzali aktivní členové, účastníci misí a další osoby prezentující vojenské tradice legiionářů a současné armády na listopadovém plese válečných veteránů v Jízdárně. Z Českého Krumlova dostali ocenění nrtm. Josef Cenzov, pprap. Vojtěch Nožička, prap. Radim Šnorych, kpt. Jaroslav Tůma, pplk. Karel Trněný, npor. Marian Varga a čestný člen bývalý veterán 2. světové války plk. Jan Horal. (zz)

# ŠKOLÁCI POMĚŘÍ SÍLY NA VÁNOČNÍM PŘEBORU

Pětičlenná smíšená družstva se utkají v branném víceboji, který se uskuteční ve Vyšenských kopcích ve středu 19. 12. od 8 do 15 h. Start a cíl sedmikilometrové trasy I. ročníku Městského vánočního přeboru branného víceboje družstev mládeže je na stělnici policie v Domoradicích. Každou krumlovskou základní školu budou reprezentovat družstva v kategoriích 6. a 7. třídy, 8. a 9. třídy. Soutěžící čekají rozmanité disciplíny - dvě lanové dráhy, poskytnutí první pomoci, znalosti zdravotní péče s mapou, střelba, hod na cíl a do dálky, historie, přírodověda atd. Vítězná družstva získají putovní pohár. Akci pořádá Vodní záchranná služba ČČK MS Český Krumlov, PRO-SPORT ČK o.p.s. a preventivně-informační skupina Okresního ředitelství Český Krumlov Policie ČR za finanční podpory města Český Krumlov a VZP ČR. (zz)





Občanům, partnerům a přátelům  
města Český Krumlov  
přejeme krásné prožití vánočních svátků,  
pevné zdraví, v nastupujícím roce  
úspěchy v osobním i pracovním životě  
a spokojené žití v našem městě.

Starosta Ing. Luboš Jedlička  
Místostarostka Ing. Jitka Zikmundová  
Tajemník Ing. Jindřich Fadrhonc  
Pracovníci městského úřadu



ČESKÝ KRUMLOV

30. listopadu 2007 až 6. ledna 2008

# Advent & Vánoce



14. - 16. 12., 21. - 23. 12.

10.00-18.00 **VÁNOČNÍ JARMARK NA NÁMĚSTÍ SVORNOSTI**

Nabídka řemeslných výrobků a tradičního vánočního zboží, výrobků značky Klasa

15. a 16. 12. **CHARITATIVNÍ BĚSÍ TRH**

10.00 - 19.00 Výtežek sbírky konané v Travellers' Hostel bude věnován Dětskému domovu v Horní Plané. Sběrka věcí a věcíček, které vám na půdě zabírají místo, začíná 1. listopadu, předměty a příspěvky lze nosit do recepce hostelu denně od 9 do 19 h. Více na 380 711 345, 731 564 144 nebo [krumlov@travellers.cz](mailto:krumlov@travellers.cz).

15. 12. **Travellers' Hostel**

18.00 **CHARITAT. KONCERT VE PROSPĚCH DĚTSKÉHO DOMOVA V HORNÍ PLANÉ**

Účinkují: děti z Dětského domova v Horní Plané, El Tenere, Skippy a Petr Turek,

Dark Blue Elephant, Krumlov classic guitar duo, Vánoční Travellers Band a další

16. 12. **3. ADVENTNÍ (STRIBRNA) NĚDELE** - Městské divadlo Český Krumlov

15.00 **Malé Vinohradské Praha - KUBŮLA A KUBA KUBIKULA**

Pohádka pro děti a jejich rodiče. Vstupné: 50 Kč

**náměstí Svornosti**

13.00-17.00 **JEŽÍŠKŮV POŠTOVNÍ ÚŘAD U ZLATÉHO ANDĚLA**

17.00 **ZPÍVANÍ U VÁNOČNÍHO STROMU S VOKÁLNÍ SKUPINOU EXFANTA**

**JEŽÍŠKOVA POŠTA - PŘÍJEZD PANÍ ZIMY**

Moderuje: Vítězslav Kučera

Účinkují: Divadelní klub Ceskokrumlovská scéna, děti ceskokrumlovských mateřských

a základních škol; občany města všech národností vede a doprovází sbormistryně vokální

skupiny Exfanta Lenka Menšíková

21. 12. **Psi útulek, Kaplická ulice**

13.00-18.00 **PSÍ VÁNOCE**

Opuštěným pejskům lze přinést krmení, přispět je možné i finančně - kdykoli přímo v útulku

nebo na konto útulku č. ú.: 19-221 241/0100, VS: 9616.

23. 12. **4. ADVENTNÍ (ZLATÁ) NĚDELE** - náměstí Svornosti

16.30 a 18.00 **ZIVÝ BETLEM** - Biblický živý obraz se zpěvy vánočních koled

Scénář a režie: Vladimíra Konvalinková, účinkují: občané a soubory města

24. 12. **I. zámecké nádvoří**

10.00 **MEDVĚDÍ VÁNOCE** Jana Miší Černého a přátel, hraje Kapka

31. 12. **SV. SILVESTR** - náměstí Svornosti

21.00 - 01.30 **SILVESTROV. ZABAVA, OHNOSTROJ, OSLAVA PŘÍCHODU NOVÉHO ROKU**

Hudbu 60, až 90. let hraje DJ BERVIC. Ohňostroj zajišťuje Jiří Honc a Zdeněk Štěpánek.

6. I. 2008 **TRÍ KRÁLOVÉ** - náměstí Svornosti

17.00 **PŘÍCHOD TRÍ KRÁLŮ** - TRÍKRÁLOVÁ SBÍRKA ČESKÉ KATOLICKÉ CHARITY

**SFOUKNUTÍ VÁNOČNÍHO STROMU** - malý happening jako důstojná tečka (opět nová a jedinečná překvapení)

**VÁNOČNÍ KONCERTY**

16. 12. **Zámecká jízdárna**

19.30 **J. J. RYBA - ČESKÁ MŠE VÁNOČNÍ**

W. A. MOZART, C. A. FRANCK, C. BESOZZI

Koncert Smyčcového orchestru Český Krumlov a Perchty

Vstupné: 120 Kč (řady I - V)/100 Kč (od 6. řady)/50% sleva (dětí, důchodci)

20. 12. **Prokysův sál Prelatury**

19.00 **MISTŘI BAROKNÍ HUDBY**

Účinkují: Furiozo, Duo Prě, M. Bolková, J. Balek

25. 12. **R. galerie**

17.00 **KAPKA** - tradiční vánoční koncert krumlovské folkové skupiny

26. 12.

18.00 **Muzeum stavebních dějin a řemesel**

**KVINTERNA - VÁNOČNÍ PÍSNĚ OD STŘEDOVĚKU DO BAROKA - KONCERT PŘI SVÍČKÁCH**

Účinkují: Hana Blochová (zpěv, harfa, psalteria), Přemysl Vacek (loutna), vstupné: 70 Kč

29. 12. **Gotická kaple Hotelu The Old Inn**

18.00 **NEJLEPŠÍ HUDEBNÍ MALÍČKOSTI**

VIVALDI, MOZART, HANDEL, CHOPIN, PAGANINI

Účinkují: Filip Jerie (flétna), Iva Jerie (klavír/cembalo), vstupné: 390 Kč

30. 12. **Muzeum stavebních dějin a řemesel**

18.00 **KVINTERNA: PŘEDSILVESTROVSKÝ KONCERT STARÉ A ALTERNATIVNÍ HUDBY**

Účinkují: Hana Blochová (zpěv, harfa, duocho, psalterium, flétna, tromba marina),

Petr Vyoral (fidula, arabská loutna), Milan Bilek (bicí nástroje), vstupné: 70 Kč

31. 12. **Barokní sál Regionálního muzea v Českém Krumlově**

15.00 - 16.15 **SLAVNOSTNÍ SILVESTROVSKÝ KONCERT S MELODIÍ**

MOZART, SCHUBERT, ČAJKOVSKIJ, DVORAK, moravské lidové

Účinkují: Komorní orchestr MELODIE, vstupné: 490/390 Kč

**VÁNOČNÍ PROHLÍDKY MĚSTA**

7. 12. - 6. I. 08 (PÁ, SO, NE)

16.00 - 17.30 **VÁNOČNÍ OBYČJE A PŘÍBĚHY OŽIVAJÍ**

Vydejte se s námi po stopách místních legend a příběhů.

Cena: 160 Kč/osoba, rodina 450 Kč, sraz na náměstí Svornosti

Vstupenky: Infocentrum na náměstí, Unios (I. zámecké nádvoří)

**ČESKOKRUMLOVSKÝ MUZEJNÍ ADVENT**

30. 11. - 13. I. 08 Regionální muzeum v Českém Krumlově

**OD SV. ONDŘEJE DO TRÍ KRÁLŮ** - adventní a vánoční výstava

**INTERNATIONAL ART GALLERY**

14. - 16. 12., 21. - 22. 12.

Václavské sklepy Státního hradu a zámku Český Krumlov, 4. nádvoří

10.30 - 16.00 **VÁNOČNÍ OTEVŘENÍ MEZINÁRODNÍ GALERIE UMĚNÍ**

**VÁNOCE NA FORTNĚ 14. - 16. 12., 21. - 22. 12.**

18.00 - 24.00 **VÁNOČNÍ OTEVŘENÍ MEZINÁRODNÍHO UMĚLECKÉHO ATELIÉRU**

**VÁNOCE V R. GALERII**

15. 12. 10.00 - 17.00 **ZDOBENÍ PERNÍČKŮ** - předvádí Ivana Wolková

**ZÁKLADNÍ UMĚLECKÁ ŠKOLA - VÁNOČNÍ AKCE**

15. 12. Jezuitský sál Hotelu Růže

11.00 **NESEM VAM NOVINY** - Předvánoční zpívání sboru Brumličky a jejich hosta

- dětského sboru z Třebíče, vstupné: 50 Kč

15. 12. Městské divadlo, Horní ulice

**JÁ MALÝ PŘÍCHAZÍM KOLEDOVAT**

15.00 Předvánoční koncert dětských souborů ZUS (Lentilky a další), vstupné dobrovolné

16. 12. Jezuitský sál Hotelu Růže, Horní ulice

15.00 **ČAS RADOSTI, VESELOSTI** - Předvánoční zpívání Medví at a Milevského dětského sboru, vstupné: 50 Kč

**DŮM DĚTÍ A MLÁDEŽE**

19. 12. v 16.00 **VÁNOČNÍ AUTODRÁHA** - zdarma

**EKOCESTRUM ŠÍPEK**

16. 12. 14.00 - 17.00 **VÁNOCE V ŠÍPKU**

Přijte si vyrobit ozdoby na stromček nebo na vánoční stůl z přírodních materiálů a svíčku z včelího vosku. Můžete si dát „vánoční“ čaj a koupit netradiční vánoční dárky - výrobky Fair trade (spravedlivý obchod). Rodinné vstupné: 30 Kč

Ydavatel neručí za správnost údajů, změny vyhrazeny. Více informací: [www.ckrumlov.cz/advent2007](http://www.ckrumlov.cz/advent2007)